

Gramàtica Grega**2015/2016**

Codi: 100407

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500243 Estudis Clàssics	FB	1	1
2501792 Estudis de Català i de Clàssiques	FB	1	1
2501802 Estudis d'Espanyol i de Clàssiques	FB	1	1
2501856 Estudis de Francès i de Clàssiques	FB	1	1
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	FB	1	1

Professor de contacte

Nom: Esperanza Ramirez Sevilla

Correu electrònic: Esperanza.Ramirez@uab.cat

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: català (cat)

Equip docent

María del Rosario Arco Coca

Prerequisits

Aquesta assignatura es concep com una iniciació a l'estudi del grec clàssic, de manera que no es requereixen coneixements previs per poder cursar-la. Amb tot, es recomana que aquells estudiants que hagin cursat assignatures de grec clàssic al batxillerat en repassin els continguts gramaticals.

Objectius

Aquesta assignatura forma part de la matèria "Llengua Clàssica" del primer curs del Grau d'Estudis Clàssics i es planteja com una assignatura de formació bàsica. Tant pel que fa als continguts com a la metodologia, aquesta assignatura forma una unitat temàtica amb l'assignatura "Textos grecs", programada per al segon semestre d'aquest mateix curs.

Els continguts de "Gramàtica Grega" cerquen oferir una iniciació a l'estudi de la llengua grega clàssica amb l'objectiu final que l'estudiant conegui les estructures morfosintàctiques i el lèxic necessari per poder llegir i interpretar textos grecs de nivell bàsic en prosa àtica.

L'assoliment d'aquest objectiu final es fonamenta en tres eixos d'aprenentatge fonamentals:

- 1r) Coneixement de la gramàtica bàsica del grec clàssic en la variant dialectal de l'àtic.
- 2n) Memorització d'un lèxic bàsic d'uns 300 mots d'alta freqüència en textos clàssics.
- 3r) Realització d'exercicis gramaticals i traduccions de frases i textos breus.

Competències**Estudis Clàssics**

- Aplicar els coneixements gramaticals adquirits a l'anàlisi i la comprensió dels textos grecs i llatins.
- Interpretar textos llatins i grecs, escrits en prosa i en vers, aplicant el mètode filològic.

- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.

Estudis de Català i de Clàssiques

- Aplicar els coneixements gramaticals adquirits a l'anàlisi i la comprensió dels textos grecs i llatins.
- Interpretar textos llatins i grecs, escrits en prosa i en vers, aplicant el mètode filològic.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.

Estudis d'Espanyol i de Clàssiques

- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.

Estudis de Francès i de Clàssiques

- Aplicar els coneixements gramaticals adquirits a l'anàlisi i la comprensió dels textos grecs i llatins.
- Interpretar textos llatins i grecs, escrits en prosa i en vers, aplicant el mètode filològic.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.

Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar l'anàlisi morfosintàctica a la lectura de textos grecs de dificultat progressiva.
2. Elaborar un comentari gramatical i de realia dels textos proposats.
3. Elaborar un comentari lingüístic dels textos proposats.
4. Explicar oralment i per escrit les característiques d'un text grec de dificultat progressiva.
5. Identificar un lèxic bàsic progressivament ampliat.
6. Llegir i traduir correctament textos clàssics en grec de dificultat progressiva.
7. Resoldre exercicis d'aplicació de coneixements gramaticals.
8. Utilitzar eines informàtiques, tant eines bàsiques (per exemple, processador de textos o bases de dades), com programes especialitzats necessaris per a la pràctica professional.

Continguts

Els continguts d'aquesta assignatura comprenen, d'una banda, la descripció de les formes gramaticals i de les estructures sintàctiques bàsiques del grec àtic clàssic, i, de l'altra, la realització d'exercicis diversos que en facilitin la comprensió, imprescindible a l'hora de procedir a la traducció i interpretació dels textos grecs originals.

El temari de l'assignatura és el següent:

1. L'alfabet grec: lectura i escriptura. L'accentuació. La puntuació.

2. Morfologia:

2.1. Morfologia nominal. Generalitats.

2.1.1. La declinació dels temes en - (1a declinació).

2.1.2. La declinació temàtica o dels temes en - (2a declinació).

2.1.3. La declinació atemàtica (3a declinació): Temes consonàntics: gutural, labial, dental, nasal (i en -), líquida i sibilant. Temes en semivocal (-,-) i en diftong.

2.1.4. Substantius irregulars.

2.1.5. L'article.

2.1.6. L'adjectiu.

2.2. Morfologia verbal. Generalitats.

2.2.1. El tema de present. Present d'indicatiu: verbs temàtics (-), no contractes i contractes, i verbs atemàtics (-). Infinitiu i participi de present. L'imperfet d'indicatiu.

2.2.2. El tema d'aorist (I). Aorist sigmàtic: indicatiu, infinitiu i participi.

2.2.3. El tema d'aorist (II). Aorist radical temàtic i atemàtic: indicatiu, infinitiu i participi.

2.2.4. El tema d'aorist (III). Aorist passiu.

2.2.5. El tema de futur: indicatiu, infinitiu i participi. Futur passiu.

2.3. Els adverbis.

2.4. Les preposicions.

3. Sintaxi

3.1. Sintaxi dels casos.

3.2. L'oració simple i l'oració composta.

3.3. La coordinació.

3.4. La subordinació.

3.4.1. Les oracions subordinades completives (I): oracions amb conjunció - i -, oracions d'infinitiu.

3.5. El participi apositiu i atributiu.

N.B. Alguns dels punts d'aquest temari poden ser eliminats o ampliat en funció del ritme de treball del grup. Aquells punts que, per qüestions de temps, no siguin treballats en aquesta assignatura seran tractats en l'assignatura "Textos Grecs", programada per al segon semestre d'aquest mateix curs.

Metodologia

La metodologia docent d'aquesta assignatura consistirà en alternar les explicacions teòriques de cadascun dels temes gramaticals enumerats anteriorment amb la realització d'exercicis pràctics que ajudin els alumnes a retenir els conceptes gramaticals i a aplicar-los en la lectura de textos de nivell bàsic. Les classes de teoria es faran en un únic grup, mentre que les classes pràctiques es desdoblaran en dos grups per nivells.

Al principi del curs es lliurarà un dossier amb una selecció de textos i exercicis d'iniciació a la llengua grega, extrets de manuals inclosos en la bibliografia. Al llarg del curs, es podran anar afegint o eliminant activitats en funció de les necessitats i dels interessos del grup.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Exposició dels temes d'acord amb la programació de l'assignatura (teoria).	19,5	0,78	2, 3, 4, 5, 6
Presentació oral o escrita d'exercicis i traduccions que exemplifiquin els temes gramaticals tractats (pràctica).	19,5	0,78	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
Tipus: Supervisades			
Consulta de bibliografia complementària i exercicis puntuables.	5,5	0,22	2, 3, 6, 7, 8
Exercicis i activitats puntuables	20	0,8	
Tutories programades.	4,5	0,18	5, 6
Tipus: Autònomes			

Estudi de gramàtica i vocabulari.	35	1,4	1, 4, 5, 6, 7
Realització d'exercicis i traduccions	40	1,6	1, 3, 4, 5, 6, 7

Avaluació

L'avaluació d'aquesta assignatura es farà prenent com a referència les activitats d'avaluació que consten en el quadre superior.

És molt important que l'estudiant tingui en compte que l'avaluació també contempla l'assistència regular a classe i la realització, lliurament i valoració dels exercicis, traduccions i activitats diverses proposades a classe en els terminis establerts pel professor. Aquell estudiant que hagi presentat dues de les activitats d'avaluació, no podrà renunciar a ser avaluat; és a dir, no podrà optar a tenir un "No avaluable" com a qualificació final.

És requisit imprescindible treure una nota mínima de 4 en cadascun dels dos exàmens parcials de l'assignatura (en total, 70% de la nota final) per aprovar l'assignatura. Igualment, és imprescindible treure una nota mínima de 4 dels exercicis de classe. A la reavaluació final, l'estudiant podrà recuperar un dels exàmens.

El professor estarà obligat a reavaluar els estudiants que s'hagin presentat a totes les proves que consten en la guia docent de l'assignatura.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Assistència i participació a classe.	10%	0	0	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
Exercicis puntuables: pràctica de lectura + pràctica de traducció.	20%	0	0	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
1r examen parcial, a meitat del curs aprox.	30%	3	0,12	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
2n examen parcial, a finals de curs aprox.	40%	3	0,12	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

Bibliografia

Gramàtiques, manuals, reculls d'exercicis i antologies de textos:

ALBERICH, J., *Delos 1. Grec Batxillerat. Primer curs*, Barcelona: Vicens Vives, 2002.

-, *Delos 2. Grec Batxillerat. Segon curs*, Barcelona: Vicens Vives, 2003.

BALASCH, M.-ROQUET, E., *Acrópolis*, Barcelona: Vicens Vives, 1992.

BERENGUER AMENÓS, J., *Gramática griega*, Barcelona: Bosch, 2002³⁷.

BERTRAND, J., *La grammaire grecque par l'exemple*, Paris: Ellipses, 1996.

-, *Nouvelle grammaire grecque*, Paris: Ellipses, 2000.

DEL POZO, A., *Introducción al griego*, Barcelona: Teide, 1992¹¹.

DEL POZO, A.- ALBERICH, J.- LEÓN, C.- LÓPEZ, P., *Textos griegos*, Barcelona: Teide, 1984.

FERNÁNDEZ GALIANO, M., *Manual práctico de morfología verbal griega*, Madrid: Gredos, 1981².

FERNÁNDEZ GALIANO, M.- RODRÍGUEZ ADRADOS, F., *Primera antología griega*, Madrid: Gredos, 1974³.

GARCÍA GUAL, C.- MORALES OTAL, C. - LUCAS DE DIOS, J.M^a., *Griego 1 Bachillerato*, Madrid: Santillana, 2008.

HILLARD, A.E. - BOTTING, C.G., *Elementary Greek Translation*, London: Duckworth, 1982.

HOFFMANN, O.- DE BRUNNER, A. - SCHERER, A., *Historia de la lengua griega*, Madrid: Gredos, 1973 [traducció de l'original alemany en dos volums publicat a Berlin 1969⁴].

KINCHIN SMITH, F. - MELLUISH, T.W., *Ancient Greek. A foundation course*, London: Teach Yourself Books, 1992³.

MAHONEY, A., *First Greek Course (after W.H.D. Rouse)*, Newburyport, MA: Focus Publishing, 2011.

MAHONEY, A. (ed.), *Rouse's Greek Boy. A Reader*, Newburyport, MA: Focus Publishing, 2010.

Reading Greek (I-II). Mètode per a la lectura del grec clàssic, Barcelona: PPU, 1987.

RICO, C., *Polis. Parler le grec ancien comme une langue vivante*, Paris: Les éditions du Cerf, 2009.

SAFFIRE, P.- FREIS, C., *Ancient Greek alive*, Chapel Hill and London: The University of North Carolina Press 1999³.

SHELMERDINE, C.W., *Introduction to Greek*, Newburyport, MA: Focus Publishing, 2008².

VERNHES, J.V., *Initiation au grec ancien*, Paris: Ophrys, 2001³.

Diccionaris i lèxics:

ALBERICH, J. - ROS, M., *La transcripció dels noms propis grecs i llatins*, Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1993.

BERTRAND, J., *Vocabulaire grec. Du mot à la pensée. L'abrégé*, Paris: Ellipses, 2008.

BYL, S., *Vocabulaire grec de base*, Bruxelles: de boeck, 2004¹⁰.

FERNÁNDEZ GALIANO, M., *La transcripción castellana de los nombres propios griegos*, Madrid: S.E.E.C., 1969².

PABÓN, J.M^a., *Diccionario manual griego-español*, Barcelona: VOX, 1993¹⁷.

--, *Diccionari manual grec clàssic - català*, Barcelona: VOX, 2011 [Trad. al català de Vicenç Reglà, Remei Tomàs, Guillem Cintas i Priscila Borrell].

Enllaços web:

<http://www.xtec.es/~sgiralt/labyrinthus/graecia/glossa/gramma.html>

[gramàtica grega en català]

https://dl.dropboxusercontent.com/u/154530/web/gramatica_griega/index.html

[gramàtica grega en castellà]

<http://bcs.fltr.ucl.ac.be/GraGre/00.Plan.htm>

[gramàtica grega en francès]

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

[textos grecs]

<http://philolog.us/>

[diccionari grec clàssic-anglès LSJ]